



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 10 BI15: 09/11/2020-13/11/2020

Lá na nGeansaithe Nollag/ Christmas Jumper Day

Beidh Lá na ngeansaithe Nollag againn ar an gcéad lá de Mhí na Nollag. Táimid ag ardú airgid ar son na ndaoine gan dídean i mbliana agus rachaidh aon airgead díreach chuig an Peter Mc Verry trust. Is féidir le gach duine sa scoil geansaí Nollag a chaitheamh agus iarraimis oraibh cúpla euro an chlann nó méid ar bith a íoc tríd an nasc thíos. Le do thoil, ná seol airgead crua chun na scoile. Mura bhfuil geansaí Nollag agat, na bí buartha faoi. Is féidir éadaí dearga, glasa, píosa tinsel sa ghruaig srl a chaitheamh ina áit.

<https://www.justgiving.com/fundraising/gaelscoil-bhaile-brigin>

Christmas jumper day will take place in the school on 1st December. We are raising funds for the homeless this year, with all donations going to the Peter Mc Verry Trust. Everyone can wear a Christmas jumper and we would ask that each family donate a couple of euro or any amount using the link below. Please do not send cash to the school. If you don't have a Christmas Jumper, not to worry! Just wear some red or green clothes or stick some tinsel in your hair etc.

<https://www.justgiving.com/fundraising/gaelscoil-bhaile-brigin>



Aladdin

Iarraimis ar aon tuismitheoir nach bhfuil cláraithe le Aladdin, clárú anois. Ní gá duit an aip a íoslódáil. Is féidir dul isteach air ar an idirlíon.

We would ask that any parent who has not yet registered for Aladdin to please do so. You do not need to download the app. You can access it via the internet.

Cruinnithe tuistí/ Parent teacher meetings

Tá roinnt múinteoirí théis teachtaireacht a sheoladh ar Aladdin le ham an chruinnithe air. Tá fadhbanna ag roinnt daoine freagra a sheoladh ar ais. Más é seo an cás leatsa, is féidir teagmháil a dhéanamh leis an múinteoir tríd rphost. Tá na seoltaí thíos.

Críochnóidh gach dalta 15 nóiméad luath amárach. Dé Céadaoin 11/11/2020. Am bailiúcháin ón gclub ná 2.05-2.15.

Some teachers have sent the times for parent teacher meetings via Aladdin. Some parents have reported problems replying. If this is the case with you, you can contact the teacher via email. Addresses are listed below.

All pupils will finish 15 minutes early tomorrow, Wednesday 11th November. Collection time from the infant club will be 2.05-2.15.

Seoltaí Rphoist/email addresses:

Junior Infants:

cliodhna.nifhearghail@gsbhailebrigin.ie

grainne.niraghallaigh@gsbhailebrigin.ie

Senior Infants:

lara.debrun@Gsbhailebrigin.ie

neasa.nimhaolain@gsbhailebrigin.ie

1st Class:

maria.nolan@gsbhailebrigin.ie

ciara.niniaidh@gsbhailebrigin.ie

2nd Class

emma.nighormghaile@gsbhailebrigin.ie

ciara.nimhaolanfaidh@gsbhailebrigin.ie

3rd Class

Sinead.nichuinn@gsbhailebrigin.ie

cillin.macdonnacha@gsbhailebrigin.ie

4th class

aoife.defaoite@gsbhailebrigin.ie

laura.nichathasaigh@gsbhailebrigin.ie

[\(grainne.nighrianna@gsbhailebrigin.ie until the
midterm\)](mailto:(grainne.nighrianna@gsbhailebrigin.ie)

5th Class

maria.nighallachoir@gsbhailebrigin.ie

dearbhla.nichonchoille@gsbhailebrigin.ie

6th Class

deirdre.nighraith@gsbhailebrigin.ie

eoin.omaolalaidh@gsbhailebrigin.ie

An Cuan

cliodhna.nichearbhaill@gsbhailebrigin.ie

rebecca.nidhubhlainn@gsbhailebrigin.ie

Tinneas Bolg/ Stomach Bug

Meabhrú: Má tá do pháiste tinn le tinneas boilg, is gá dó/di fanacht sa bhaile ar feadh 48 uair a chloig théis an babhta deireannach d'thinnis.

Reminder: If your child is ill with a stomach bug, he/she must remain at home for 48 hours after the last bout of illness.

Hope 4 The Homeless

Míle buíochas dóibh siúd a bhí in ann rud a bith a thabhairt isteach don chatharnacht áitiúil seo. Tá siad fíor-bhuíoch. Tabharfaidh siad amach iad ag druidim i dtreo na Nollag nuair is féidir leo taisteal go lár na cathrach arís. Táimid críochnaithe anois leis an mbailiúchán ach má theastaíonn uait aon rud a thabhairt fós, is féidir teagmháil a dhéanamh leo anseo. <https://www.facebook.com/HopeforhomelessDublin/>
Many thanks to all who were able to contribute anything to our collection for this locally based charity. They are extremely grateful. They will distribute the items in the run up to Christmas when they can travel to the city centre again. We are now finished collecting for them. However, should you still wish to donate, you can contact them on <https://www.facebook.com/HopeforhomelessDublin/>.



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 10 BI15: 09/11/2020-13/11/2020

COVID-19 Advice for parents



Coronavirus
COVID-19
Public Health
Advice

Symptoms to look out for and when to contact your GP

Schools are back and the winter season is ahead of us. Every year, schoolchildren get colds, flu and other infections. This time, coronavirus (COVID-19) is with us.

Here is a guide on what symptoms to look out for and what to do if your child is unwell.

When to keep your child at home and phone your GP

Do not send your child to school or childcare if any of the following is true.

Your child has:

- a temperature of 38 degrees Celsius or more
- any other common symptoms of coronavirus such as a new cough, loss or changed sense of taste or smell, or shortness of breath
- been in close contact with someone who has tested positive for coronavirus
- been living with someone who is unwell and may have coronavirus

You will need to:

1. Isolate your child. This means keeping them at home and completely avoiding contact with other people, as much as possible. Your child should only leave your home to have a test or to see your GP.
2. Phone your GP. They will advise you if your child needs a coronavirus test.
3. Everyone that your child lives with should also restrict their movements, at least until your child gets a diagnosis from their GP or a coronavirus test result. This means not going to school, childcare or work.
4. Treat your child at home for their symptoms.

When it's okay to send your child to school or childcare

It's usually okay to send your child to school or childcare if they:

- only have nasal symptoms, such as a runny nose or a sneeze
- do not have a temperature of 38 degrees Celsius or more (as long as their temperature has not been lowered by taking any form of paracetamol or ibuprofen)
- do not have a cough
- have not been in close contact with anyone who has coronavirus
- do not live with anyone who is unwell and may have coronavirus
- have been told by a GP that their illness is caused by something else, that is not coronavirus. Your GP will tell you when they can return to school or childcare
- have got a negative ('not detected') coronavirus test result and have not had symptoms for 48 hours

Most of the time, you do not need to phone your GP if a runny nose or sneezing are your child's only symptoms. Talk to your pharmacist instead.

Club na Naíonán/ Infant Club

D'imigh na híocaíochtaí amach ar Aladdin an tseachtain seo chaite. Is féidir é seo a íoc píosa ar pháosa ach iarraimis oraibh é a íoc san iomlán roimh shaoire na Nollag. Clúdaíonn an íocaíocht seo mí na Samhna & Mí na Nollag. Tabhair faoi deara go n-íocann tú as gach lá atá do pháiste cláraithe lena haghaidh, fiú mura fhreastlaíonn sé/sí ar an gclub lá faoi leith. Má tá aon bhotún ar an méid atá ar Aladdin, déan teagmháil le hAisling.

The payments went up on Aladdin last week. These can be paid in instalments but should be paid in full by the Christmas holidays. This payment covers the months of November & December. Please note that payment is due for each day that you sign your child up for, even if they miss a particular day. If there is any error on Aladdin, please let Aisling know.

Club Coigiltis/ Savings Club

Má theastaíonn ó aon duine airgead a chur i dtreo billí na bliana seo chugainn, déan teagmháil le hAisling.

If anyone would like to put any money towards next year's school bill, please contact Aisling.

Seó Nollag/ Christmas Show

Faraor, ní bheimid in ann seó Nollag a dhéanamh mar is gnath i mbliana. Táimid ag tabhairt faoi é a dhéanamh i mbealach éagsúil, áfach. Tá plean againn agus cuirfimid le chéile é le linn Mí na Nollag in éineacht le tuismitheoir ón scoil. Idir an dá linn, mura theastaíonn uait go mbeidh taifead déanta ar do pháiste, is gá é seo a chur i scríbhinn chuig an múinteoir ranga faoi dheireadh Mhí na Samhna.

Unfortunately, we will not be able to host our normal Christmas Show this year. However, we are planning an alternative for you. We have a plan and will be putting it all together during December along with a parent from the school. In the meantime, if you do not wish for your child's image to be taken/recorded, this must be put in writing to the class teacher by the end of November.

Aeráil/ Ventilation

Mar pháirt de na céimeanna breise atá á thógail againn sa scoil chun aeráil a chinntiú, bíonn na fuinneoga & na dóirsí ar oscailt le linn na lae. Iarraimis oraibh é seo a thabhairt san áireamh agus bhur bpáistí á ghléasadh ar maidin. Seans go mbeidh t-léine nó eile ag teastáil faoin léine ag do pháiste.

As part of the additional measures to ensure ventilation in the school, windows & doors are open during the day. We would ask that you consider this while dressing your child. A t-shirt or other under the shirt may be needed.

Cómórtas Ealaíne/ Art competition

Beidh na daltaí ag glacadh páirte i gcomórtas ealaíne ar scoil an tseachtain seo/ seo chugainn. Tá siad chun cártaí a dhearadh don scoil gur féidir linn úsáid don bhliain. Msh cárta buíochais, comhghairdeas, ag smaoineamh ort. Déanfar é seo ar scoil.

The pupils will be taking part in an art competition this week/next week in school. They will be designing greeting cards that the school will then print & use throughout the year. For example, thank you cards, congratulations, thinking of you. This will be done during school time.